

သံအမတ်ကြီး
မြန်မာသံရုံး
ဝါရှင်တန်ဒီစီ

ရက်စွဲ ၊

အကြောင်းအရာ ။ ကျောင်းသားအဖြစ်မှ အလုပ်လုပ်ကိုင်သူအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲခွင့်လျှောက်ထားခြင်း

၁။ ကျွန်တော်၏နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ၊ _____ (ထုတ်ပေးရက်စွဲ ၊ _____) ၊ ကိုင်ဆောင်လျက် ၊ အမေရိကန်နိုင်ငံ၌ ပညာသင်ကြားလျက်ရှိပါသည်။

၂။ ယခုအခါ ၊ _____ရက်နေ့မှစ၍ အလုပ်လုပ်ကိုင်လျက်ရှိပါသဖြင့် ၊ ကျွန်တော့်အား ကျောင်းသားအဖြစ်မှ အလုပ်လုပ်ကိုင်သူအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲခွင့်အားဖော်ပြပါစာရွက်စာတမ်းများပူးတွဲ၍ တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

- (က) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ - (၁)စုံ (စာရွက်လွတ်များမိတ္တူကူးရန်မလိုပါ)
- (ခ) အလုပ်ခန့်စာ မှုရင်းနှင့်မိတ္တူ - (၁) စုံ (မှုရင်းအားပြန်လည်ပေးပို့ပါမည်)
- (ဂ) 2 " X 2 " ရောင်စုံဓါတ်ပုံကပ်ထားသည့် ဖြည့်စွက်ပြီး ကိုယ်ရေးရာဇဝင် - (၁)စုံ
- (စ) အလုပ်စတင်ဝင်ရောက်သည့်နေ့မှ အလုပ်လုပ်ကိုင်သူအဖြစ်ပြောင်းလဲသည့်ကာလအတွင်း ပေးဆောင်ရမည့်ဝင်ငွေခွန် MO
- (ဆ) ကျသင့်တန်ဖိုးပေးဆောင်ပြီး အပြန်စာအိပ်

၃။ အခြားဖော်ပြလိုသည့်အချက်များ (ရှိပါက) -

လေးစားစွာဖြင့်

(လက် မှတ်)

အမည် ၊ _____
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ၊ _____ ၊ ထုတ်ပေးရက်စွဲ ၊ _____
တယ်လီဖုန်းနံပါတ် ၊ _____ ၊ ဆက်သွယ်နိုင်မည့် e-mail: _____
နေရပ်လိပ်စာ ၊ _____

ကိုယ်ရေးရာဇဝင် အကျဉ်းချုပ်
(ကျောင်းသားအဖြစ်မှ အလုပ်လုပ်ကိုင်သူအဖြစ်ပြောင်းလဲခြင်း)

Recently taken
 2" X 2" or
 50 mm X 50 mm
 color photo

with full face, front view,
 no hat
 and against
 a plain light background

လျှောက်ထားသူ၏ အကြောင်းအရာ

- ၁။ အမည်အပြည့်အစုံ (မြန်မာ)/ (အင်္ဂလိပ်) Fill with Block Letter _____
- ၂။ မွေးသက္ကရာဇ် / မွေးဖွားရာဒေသ _____ | _____
- ၃။ နိုင်ငံသား၊ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ _____ | _____
- ၄။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ ထုတ်ပေးရက်စွဲ၊ နေရာ _____ | _____ | _____
- ၅။ အမိ / အဘအမည် _____ | _____
- ၆။ မိဘများ၏နေရပ်လိပ်စာ _____

ညီအစ်ကိုမောင်နှမအရင်းအချာများ

- ၇။ (က) အမည်၊ _____ | အလုပ်အကိုင်၊ _____
 နေရပ်လိပ်စာ၊ _____
- (ခ) အမည်၊ _____ | အလုပ်အကိုင်၊ _____
 နေရပ်လိပ်စာ၊ _____
- (ဂ) အမည်၊ _____ | အလုပ်အကိုင်၊ _____
 နေရပ်လိပ်စာ၊ _____
- ၈။ ပြည်ပသို့ထွက်ခွာလာသည့်နေ့ _____ | ၉။ မိမိ၏ပညာအရည်အချင်း _____
- ၁၀။ မိမိ၏အလုပ်အကိုင်၊ _____
- ၁၁။ လက်ရှိနေရပ်လိပ်စာ(Address) _____
 Phn. () _____ | e-mail : _____

အိမ်ထောင်ရှိပါကလျှောက်ထားသူဇနီး/ခင်ပွန်း၏အကြောင်းအရာ မသက်ဆိုင်ပါ

- ၁၂။ အမည်အပြည့်အစုံ၊ _____
- ၁၃။ မွေးသက္ကရာဇ် / မွေးဖွားရာဒေသ _____ | _____
- ၁၄။ နိုင်ငံသား၊ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ _____ | _____
- ၁၅။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ ထုတ်ပေးရက်စွဲ၊ နေရာ _____ | _____ | _____
- ၁၆။ ဇနီး/ခင်ပွန်း၏ အမိ / အဘအမည် _____ | _____
- ၁၇။ ဇနီး/ခင်ပွန်း၏ မိဘများ၏နေရပ်လိပ်စာ _____
- ၁၈။ ပြည်ပသို့ထွက်ခွာလာသည့်နေ့၊ _____ | ၁၉။ ဇနီး/ခင်ပွန်း၏ပညာအရည်အချင်း၊ _____
- ၂၀။ ဇနီး/ခင်ပွန်း၏အလုပ်အကိုင်၊ _____

ညီအစ်ကိုမောင်နှမအရင်းအချာများ

- ၂၀။ (က) အမည်၊ _____ | အလုပ်အကိုင်၊ _____
 နေရပ်လိပ်စာ၊ _____
- (ခ) အမည်၊ _____ | အလုပ်အကိုင်၊ _____
 နေရပ်လိပ်စာ၊ _____
- (ဂ) အမည်၊ _____ | အလုပ်အကိုင်၊ _____
 နေရပ်လိပ်စာ၊ _____

သားသမီးများ

- ၂၁။ (၁) အမည်၊ အသက်၊ အတန်း၊ _____ | _____ | _____
- (၂) အမည်၊ အသက်၊ အတန်း၊ _____ | _____ | _____
- (၃) အမည်၊ အသက်၊ အတန်း၊ _____ | _____ | _____

ရက်စွဲ၊ _____

(လက်မှတ်)

မြန်မာနိုင်ငံသားများကောင်စစ်ရေးရာကိစ္စများဆောင်ရွက်ရာတွင် ဖြည့်စွက်ရမည့် ကိုယ်ရေးရာဇဝင်
(Application for Consular Matters of the Myanmar Citizen living in abroad)

၁။ အမည် (Name) _____

၂။ ငယ်နာမည် (Maiden name) _____

၃။ အခြားနာမည်များ(ရှိလျှင်) (Other names if any) _____

၄။ မွေးသက္ကရာဇ် (ရက်/လ/နှစ်) (Date of birth) (D/M/Y) _____

၅။ မွေးဖွားရာဇာတိ (Place of birth) _____

၆။ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ (Religion) _____

၇။ လူမျိုး (Race) _____

၈။ ကိုင်ဆောင်ထားသောမြန်မာနိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် (Passport No.) _____

နေရာနှင့်ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ (Place/Date of issue) _____

၉။ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နိုင်ငံသားအဖြစ်အသိအမှတ်ပြုသည့်လက်မှတ်အမှတ်/နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်ပြားအမှတ် (National Reg./Citizenship/National Scrutiny Card No. _____

၁၀။ အရပ် (Height) _____။ ၁၁။ ကိုယ်အလေးချိန် (Weight) _____

၁၂။ ဆံပင်အရောင် (Hair color) _____။ ၁၃။ မျက်စေ့အရောင် (Eyes color) _____

၁၄။ ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား (Distinguish marks) _____

၁၅။ နိုင်ငံခြားသို့ မည့်သည့်အချိန်ကရောက်ရှိသည် (Date of arrival) _____

၁၆။ မည်သည့်ကိစ္စဖြင့်ရောက်ရှိသည် (Purpose of migration/ Visit) _____

၁၇။ လက်ရှိအလုပ်အကိုင် (ရာထူး) (Present occupation and designation) _____

အလုပ်ဌာန(ကုမ္ပဏီ) (Work Add. _____

_____ ဖုန်း (Phone) _____

၁၈။ ရရှိသောလစာ (Monthly Salary) _____

၁၉။ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်ပို့ခြင်း ရှိ/မရှိ (Whether remittance have been made to Myanmar Y/N) _____

၂၀။ မည်သည့်အချိန်ကစ၍ နိုင်ငံခြားတွင် အလုပ်လုပ်နေသည် (Date of starting work in USA) _____

၂၁။ မည်သည့်အချိန်တွင် နိုင်ငံခြားတွင် အလုပ်လုပ်ခြင်းပြီးဆုံးမည် _____

(Expected date of completion of work in USA) (D/M/Y) _____

၂၂။ မည်သည့်ပညာရပ်များသင်ကြားနေသည် (Which educational courses you been attending) _____

(အဆင့်နှင့်တက္ကစေတီပြရန်) (Clarify the level of studies) _____

၂၃။ ပညာသင်ဌာန၏ လိပ်စာအပြည့်အစုံ (School or University full add:) _____

၂၄။ ပြီးဆုံးမည့်ပညာသင်နှစ် (End of academic year) _____

၂၅။ နှင့် ၂၆။ ပညာသင်ရန် စရိတ်/အထောက်အပံ့ မည်မျှရရှိသည် _____

(Funds received for education/sources) _____

၂၇။ မိခင်/အဘ/အဖေ/အမိ/အဖေ/အမိ မည်သူကိုမှီနေသည် (လိပ်စာနှင့်တက္ကစေတီပြရန်) _____

(If dependent, guardian or parents name & address) _____

_____ ဖုန်း (Phone) _____

၂၈။ နိုင်ငံခြားသားနှင့် အိမ်ထောင်ပြုခြင်းရှိ/မရှိ (Whether you area married to a foreigner Y/N) _____

၂၉။ ရှိလျှင် မည်သည့်နေ့က အိမ်ထောင်ပြုသည် (If yes, when D/M/Y) _____

၃၀။ မည်သည့်လူမျိုးနှင့် အိမ်ထောင်ပြုသည် (Race of spouse) _____

၃၁။ မည်သည့်အချိန်တွင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လာမည် (Expected date of return) _____

၃၂။ နိုင်ငံခြားသားအဖြစ် ခံယူရန် ရည်ရွယ်ခြင်း ရှိ/မရှိ (Whether applicant intends to naturalized Y/N) _____

၃၃။ လက်ရှိနေရပ်လိပ်စာ (အမေရိကန်) _____

(Present Address in USA) _____

_____ ဖုန်း (Phone) () _____ e-maill: _____

၃၄။ အမြဲတမ်းနေရပ်လိပ်စာ (မြန်မာနိုင်ငံ) _____
 (Address in Myanmar) _____

ဖုန်း (Phone) () _____

၃၅။ ပညာအရည်အချင်း (Education) _____

၃၆။ ပညာဆည်းပူးခဲ့သော/သင်တန်းတက်ခဲ့သော ကျောင်း/ကောလိပ်/တက္ကသိုလ်/အလုပ်ဌာန/သင်တန်း စသည်များ
 (Place of Studies : School/ College/University/Work)-

ခုနှစ်မှ (Year from)	ခုနှစ်ထိ (Year to)	ကျောင်း/တက္ကသိုလ်/အလုပ်ဌာန/ သင်တန်းအမည် (School/Clge./Uni.)	တည်ရာအရပ် (Place) City & State	အဆင့် (Level)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

၃၆။ လျှောက်ထားသူ၏ ဖခင်နှင့် ဖခင်၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ -
 (Applicant's Father & his immediate brothers and sisters)

အမည် အခြားအမည်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန် (Name)	တော်စပ်ပုံ (Relations hip)	ကျား မ (Sex)	နိုင်ငံသား (Nationality)	အလုပ်အကိုင်နှင့်နေရပ် (Occupation & Address)	မှတ်ချက် (Remark)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

၃၈။ လျှောက်ထားသူ၏ မိခင်နှင့် မိခင်၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ-
 (Applicant's mother & her immediate brothers and sisters)

အမည် အခြားအမည်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန် (Name)	တော်စပ်ပုံ (Relationship)	ကျား မ (Sex)	နိုင်ငံသား (Nationality)	အလုပ်အကိုင်နှင့်နေရပ် (Occupation & Address)	မှတ်ချက် (Remark)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

၃၉။ လျှောက်ထားသူ၏ မောင်နှမ အရင်းအချာများ-
 (Particulars of applicant's immediate brothers and sisters)

အမည် အခြားအမည်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန် (Name)	တော်စပ်ပုံ (Relationshi p)	ကျား မ (Sex)	နိုင်ငံသား (Nationality)	အလုပ်အကိုင်နှင့်နေရပ် (Occupation & Address)	မှတ်ချက် (Remark)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

၄၀။ လျှောက်ထားသူ၏ ဇနီး/ခင်ပွန်း-
 (Particulars of applicant's Spouse)

အမည် အခြားအမည်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန် (Name)	တော်စပ်ပုံ (Relationshi p)	ကျား မ (Sex)	နိုင်ငံသား (Nationality)	အလုပ်အကိုင်နှင့်နေရပ် (Occupation & Address)	မှတ်ချက် (Remark)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

၄၁။ လျှောက်ထားသူ၏ ဇနီး/ခင်ပွန်း၏ ဖခင်နှင့် ဖခင်၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ-
 (Particulars of Spouse's father & his brothers and sisters)

အမည် အခြားအမည်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန် (Name)	တော်စပ်ပုံ (Relationship)	ကျား မ (Sex)	နိုင်ငံသား (Nationality)	အလုပ်အကိုင်နှင့်နေရပ် (Occupation & Address)	မှတ်ချက် (Remark)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

၄၂။ လျှောက်ထားသူ၏ ဇနီး/ခင်ပွန်း၏ မိခင်နှင့် မိခင်၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ-
 (Particulars of Spouse's mother & her brothers and sisters)

အမည် အခြားအမည်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန် (Name)	တော်စပ်ပုံ (Relationship)	ကျား မ (Sex)	နိုင်ငံသား (Nationality)	အလုပ်အကိုင်နှင့်နေရပ် (Occupation & Address)	မှတ်ချက် (Remark)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

၄၃။ လျှောက်ထားသူ၏ သားသမီးများနှင့် ၎င်းတို့၏ ဇနီး /ခင်ပွန်း-
 (Particulars of applicant's sons and daughters and their spouse)

အမည် အခြားအမည်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန် (Name)	တော်စပ်ပုံ (Relationship)	ကျား မ (Sex)	နိုင်ငံသား (Nationality)	အလုပ်အကိုင်နှင့်နေရပ် (Occupation & Address)	မှတ်ချက် (Remark)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

၄၄။ နိုင်ငံခြားသို့ ရောက်ရှိနေကြသည့် လျှောက်ထားသူ၏ ဆွေးမျိုးများ-
 (Particulars of applicant's relatives staying in abroad)

အမည် အခြားအမည်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန် (Name)	တော်စပ်ပုံ (Relationship)	ကျား မ (Sex)	နိုင်ငံသား (Nationality)	အလုပ်အကိုင်နှင့်နေရပ် (Occupation & Address)	မှတ်ချက် (Remark)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

အထက်တွင်ဖော်ပြခဲ့သည့် အချက်များအားလုံး မှန်ကန်ကြောင်း အောက်တွင် လက်မှတ်ရေထိုးပါသည်။
 (Applicant sworn in, that the contents completed in this form are true and correct and if there any
 false entry in this form will liable for prosecution (or) will be rejected for consideration.)

ရက်စွဲ၊ _____
 (Dated)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်
 (Applicant Signature)